

УДК 913.3(26):343
ББК 67.519(9)
У69

Переводчики Сергей Чернин, Андрей Гришин
Редактор Владимир Потапов

Урбина И.

У69 Океан вне закона. Работоторговля, пиратство и контрабанда в нейтральных водах / Иэн Урбина; — Пер. с англ. — М.: Альпина нон-фикшн, 2021. — 776 с.

ISBN 978-5-00139-497-6

На нашей планете осталось мало неосвоенных территорий. Но, возможно, самые дикие и наименее изученные — это океаны мира. Слишком большие, чтобы их контролировать, и не имеющие четкого международного правового статуса огромные зоны нейтральных вод стали прибежищем разгула преступности.

Работоторговцы и контрабандисты, пираты и наемники, похитители затонувших судов и скупщики конфискованных товаров, бдительные защитники природы и неуловимые браконьеры, законные в кандалы рабы и брошенные на произвол судьбы нелегальные пассажиры. С обитателями этого закрытого мира нас знакомит пулитцеровский лауреат Иэн Урбина, чьи опасные и бесстрашные журналистские расследования, зачастую в сотнях миль от берега, легли в основу книги. Через истории удивительного мужества и жестокости, выживания и трагедий автор показывает глобальную сеть криминала и насилия, опутывающую важнейшие для мировой экономики отрасли: рыболовецкую, нефтедобывающую, судоходную.

УДК 913.3(26):343
ББК 67.519(9)

Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети интернет и в корпоративных сетях, а также запись в память ЭВМ для частного или публичного использования, без письменного разрешения владельца авторских прав. По вопросу организации доступа к электронной библиотеке издательства обращайтесь по адресу tylib@alpina.ru

ISBN 978-5-00139-497-6 (рус.)
ISBN 978-1101972373 (англ.)

© Ian Urbina, 2019
© Издание на русском языке, перевод, оформление.
ООО «Альпина нон-фикшн», 2021

Оглавление

Введение.....	7
1 Укрощение «Тандера».....	17
2 Одинокый патруль.....	83
3 Ржавое королевство	121
4 Закон не для всех	153
5 Вояж «Аделаиды»	189
6 Тюрьма без решеток	209
7 Искатели утраченных ковчегов	245
8 Вербовщики	287
9 Следующая граница	313
10 Морское рабство.....	347
11 Грязь — за борт!.....	407
12 Зыбкие границы	439
13 Вооружены и опасны.....	477
14 «Сомалийская семерка»	511
15 Охота на охотников.....	561
Эпилог. Пустота	597

Приложение. Обуздание беззаконного океана	601
Благодарности	613
Примечания	619
Дополнительное чтение	745
Предметно-именной указатель	759